



Guide de mise en œuvre

**Information sur les expéditions par
transporteur ferroviaire**

EDI 404

Matière Radioactives

Version 008030

Connexion au CN

Le CN dispose d'un serveur de transfert de fichiers MFT <https://mftedi.cn.ca/> ou nous pouvons faire appel à un serveur de protocole de transfert de fichiers FTP si vous le désirez. Le CN se connecte également à tous les principaux réseaux à valeur ajoutée (RVA) et des interconnexions peuvent être mises à disposition.

Personnes-ressources du CN

Le CN fournit une adresse électronique permettant aux clients de fournir d'autres informations et demandes de renseignements. L'adresse électronique de l'équipe d'Intégration EDI est EDIMGR@cn.ca. Vous pouvez également nous rendre visite à www.cn.ca.

Canadien National – Commerce Électronique Exigences de Base EDI 404 (Connaissance Ferroviaire)

La documentation ci-jointe couvre les informations nécessaires pour gérer le trafic de wagons complets contenant des matières radioactives.

Sur cette version 8030, il existe une nouvelle exigence dans le segment R2 : lorsque plusieurs segments R2 sont présents, le R203 (jonction) est requis sur chacun, à l'exception du segment R2 final.

Canadien National – Commerce Électronique
Exigences matières radioactives
EDI 404 (Connaissance Ferroviaire)

Le CN conseille de se conformer à l'intérieur de 2 versions de la version courante de la norme
d'EDI X12/version 8030RAIL

Exemple de transmission EDI qui comporte les données obligatoires du document informatisé
EDI 404 relatif à des envois de matière radioactive.

ISA*00* *00* *ZZ*GENERIC *02*CN *231212*1454*U*00803*000000012*0*P*^
GS*SR*GENERIC*CN*20231212*1454*000000012*X*008030
ST*404*736645001
BX*00*R*PP*EF1-12-011-008*CN*L*B
BNX*M*S
M3*R*20231212*1454
N9*BM*EF1-12-011-008**20231212*145400*ET
N7*CN*123456*36925*N*****RR
F9**MONROE*MI
D9**CLIVE*UT
N1*SH*ABC SHIPPER CO
N3*6400 NORTH DIXIE HIGHWAY
N4*MONROE*MI*48166*US
PER*IC*CONTACT NAME*TE*123-123-1234*EM*JOHN.DOE@ABCSHIP.COM
N1*CN*GENERIC CONSIGNEE INC
N3*123 MAIN STREET
N4*CLIVE*UT*84029*US
N1*PF*PAYOR OF FREIGHT
N3*123 MAIN STREET
N4*CLIVE*UT*84029*US
R2*CN*S*CHGO
R2*UP*1
LX*1
L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY*4929137*T
L5*1*(LSA-II)
L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY UN
L5*1*3321 RADIOACTIVE MATERIAL LOW SPECIFIC
L5*1*ACTIVITY(LSA-II)
L0*1***36925*N***1*CLD
LS*LH1
LH1*C4*1*UN3321**4929137*LB*36925
LH2*7*P
LH3*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW*D
LH3*SPECIFIC ACTIVITY*D
LH3*(LSA-II) *D
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: CO-60, *CS-137, SR-90, NI-63**4N*165
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: C-14, *H-3, I-129, TC-99.
LFH*RAM*SOLID/METALOXIDES.*MARKING: RADIOACTIVE LSA,
LFH*RAM*LABEL: NONE EXCLUSIVE USE*SHIPMENT. CUSTOMER
LFH*RAM*ATTACHMENTS. EXCLUSIVE*USE INSTRUCTIONS. AND ERG
PER*HM*offeror company name or contract number*TE*(888) 586-5263
LH6*JOHN Q SHIPPER
SE*42*736645001
GE*1*4736645
IEA*1*004736645

Segment ISA : Contrôle de début de l'envoi EDI

ISA*00* *00* *ZZ*GENERIC *02*CN *231212*1454*U*00803*00000012*0*P*^

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs
ISA01	Qualificatif de l'information sur l'autorisation (Valeur = 00)	I01	ID 2/2
ISA02	Information sur l'autorisation (Dix espaces)	I02	AN 10/10
ISA03	Qualificatif des données sur la sécurité (Valeur = 00)	I03	ID 2/2
ISA04	Données sur la sécurité (Dix espaces)	I04	AN 10/10
ISA05	Qualificatif du code d'envoi (Valeur = ZZ)	I05	ID 2/2
ISA06	Code de l'expéditeur de l'envoi (Valeur=GENERIC et remplit avec des espaces)	I06	AN 15/15
ISA07	Qualificatif du code d'envoi (Valeur = 02)	I05	ID 2/2
ISA08	Code du destinataire de l'envoi (Valeur = CN et remplit avec des espaces)	I07	AN 15/15
ISA09	Date de l'envoi (AAMMJJ)	I08	DT 6/6
ISA10	Heure de l'envoi (HHMM), horaire de 24 heures	I09	TM 4/4
ISA11	Code des normes de l'envoi (Valeur = U)	I65	1/1
ISA12	Numéro de la version de l'envoi (Valeur = 00803)	I11	ID 5/5
ISA13	Numéro de contrôle de l'envoi (Numéro affecté par l'expéditeur)	I12	N0 9/9
ISA14	Demande d'accusé de réception (0 = Aucun) (1 = Aucun demandé)	I13	ID 1/1
ISA15	Indicateur d'essai (P = Production) (T = Test)	I14	ID 1/1
ISA16	Séparateur d'éléments de données Valeur = hex 15	I15	1/1

Segment GS : En-tête du groupe fonctionnel

GS*SR*GENERIC*CN*20231212*1454*00000012*X*008030

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
GS01	Identificateur du groupe fonctionnel (SR = information sur l'envoi du transporteur ferroviaire)	479	ID	2/2
GS02	Code de l'expéditeur de l'application (Code d'envoi du client)	142	AN	2/15
GS03	Code du destinataire de l'application (CN = Canadien National)	124	AN	2/15
GS04	Date (AAAAMMJJ)	373	DT	8/8
GS05	Heure (HHMM)	337	TM	4/6
GS06	Numéro de contrôle du groupe (Numéro affecté par l'expéditeur et mis à jour par ce dernier)	28	N0	1/9
GS07	Code de l'agence responsable (X = comité de normalisation reconnu X12)	455	ID	1/2
GS08	Version de la norme sectorielle	480	AN	1/12

Segment ST : En-tête de l'ensemble de transactions

Sert à indiquer le début du document informatisé et à affecter un numéro de contrôle.

ST*404*736645001

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
ST01	Identificateur du document informatisé (404 = information sur l'envoi d'un transporteur ferroviaire [connaissance])	143	ID	3/3
ST02	Numéro de contrôle du document informatisé (Numéro de contrôle séquentiel généré par l'expéditeur)	329	AN	4/9

Segment BX : Information générale sur l'expédition

BX*00*X*PP*EF1-12-011-008*CN*L*B

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
BX01	Code d'objectif de document informatisé (00 = original)	353	ID	2/2
BX02	Code de type de mode de transport (R = rail)	91	ID	1/2
BX03	Mode de paiement de l'expédition (PP = port payé)	146	ID	2/2
BX05	Code alphanumérique standard (CN = CN Rail)	140	ID	2/4
BX06	Code d'unité de mesure du poids (L = livres)	188	ID	1/1
BX07	Qualificatif de l'envoi (B = connaissance pour un envoi unique)	147	ID	1/1

Segment BNX : Information sur l'expédition ferroviaire

BNX*MS**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
BNX01	Code de poids de l'envoi (M = poids du manifeste)	460	ID	1/1
BNX03	Code de facturation (S = facture pour un envoi unique)	11	ID	1/1

Segment M3 : Libération

Sert à indiquer si l'envoi doit être libéré pour expédition au moment de la réception de la transmission ou s'il doit être libéré par d'autres moyens.

M3*R*20231212*1454

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
M301	Code de libération (R = libérer avec les renseignements d'expédition)	132	ID	1/1
M302	Date de libération (AAAAMMJJ)	373	DT	8/8
M303	Heure de libération (HHMM, horaire de 24 heures 0001-2359)	337	TM	4/6

Segment N9 : Informations de référence étendues

Sert à envoyer les numéros de référence au CN. Il faut s'assurer d'inclure au moins un segment N9 renfermant un numéro de connaissance. Ce numéro sera compris sur tous les autres documents, y compris la facture des frais de transport et le paiement.

N9*BM*EF1-12-011-00820231212*145400*ET**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
N901	Qualificatif du numéro de référence (BM = numéro de connaissance)	128	ID	2/3
N902	Numéro de référence (au plus 15 caractères pour le n° de connaissance [BM])	127	AN	1/30
N904	Date (AAAAMMJJ, obligatoire pour le connaissance [BM])	373	DT	8/8
N905	Heure (HHMM, horaire de 24 heures 0001-2359)	337	TM	4/8
N906	Code de temps (Fuseau horaire)	623	ID	2/2

Segment N7 : Détails de l'équipement

N7*CN*123456*36925*N***RR**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
N701	Marque du matériel	206	AN	1/4
N702	Numéro de matériel	207	AN	1/15
N703	Poids	81	R	1/10
N704	Qualificatif du poids (N = poids net)	187	ID	1/2
N711	Code de description de l'équipement (RR = wagon complet)	40	ID	2/2

Segment F9 : Gare d'origine

Indication de l'origine de l'envoi, soit le point à partir duquel l'envoi est expédié. L'orthographe du point d'origine doit être conforme à la liste des codes unifiés des localités desservies (CULD), disponible auprès de la National Motor Freight Tariff Association (É.-U.) ou de l'Office des transports du Canada. Le CN peut également vous fournir l'orthographe des noms de gares.

F9MONROE*MI**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
F902	Gare d'origine	19	AN	2/30
F903	Code de province ou d'État	156	ID	2/2

Segment D9 : Gare de destination

Indication de la destination de l'envoi, soit le point du déchargement de l'envoi ou le point où la responsabilité de l'envoi revient au destinataire. L'orthographe de la destination doit être conforme à la liste des codes unifiés des localités desservies (CULD), disponible auprès de la National Motor Freight Tariff Association (É.-U.) ou de l'Office des transports du Canada. Le CN peut également vous fournir l'orthographe des noms de gares.

D9CLIVE*UT**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
D902	Gare de destination	19	AN	2/30
D903	Code de province ou d'État	156	ID	2/2

Segment N1 : Identification de la partie

Ce segment est associé aux segments N3 et N4 ci-après. Les segments N1, N3 et N4 sont répétés pour le destinataire, ainsi que pour toute autre partie associée à l'envoi.

**N1*SH*ABC SHIPPER CO
N3*6400 NORTH DIXIE HIGHWAY
N4*MONROE*MI*48166*US
N1*CN*GENERIC CONSIGNEE INC
N3*123 MAIN STREET
N4*CLIVE*UT*84029*US
N1*PF*PAYOR OF FREIGHT
N3*123 MAIN STREET
N4*CLIVE*UT*84029*US**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
N101	Identificateur de la partie (CN = destinataire) (SH = expéditeur) (PF = partie payant les frais de transport)	98	ID	2/3
N102	Nom	93	AN	1/35

Segment N3 : Lieu de la partie

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
N301	Données sur l'adresse	166	AN	1/30

Segment N4 : Lieu géographique

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
N401	Nom de la ville	19	AN	2/30
N402	Code de province ou d'État	156	ID	2/2
N403	Code postal	116	ID	3/15
N404	Code du pays	26	ID	2/3

***Pour les pays d'Amérique du Nord, utilisez le code ISO-3166 Alpha-2 caractères.*

Segment PER: Contact pour les communications administratives

PER*IC*CONTACT NAME*TE*123-123-1234*EM*JOHN.DOE@ABCSHIP.COM

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
PER01	Code de fonction de contact (IC = contact pour information)	366	ID	2/2
PER02	Nom	93	AN	1/35
PER03	Qualificatif de numéro de communication (TE = téléphone)	365	ID	2/2
PER04	Numéro de communication	364	AN	1/80
PER05	Qualificatif de numéro de communication (EM = adresse de courrier électronique)	365	ID	2/2
PER06	Numéro de communication	364	AN	1/80

****Nota : L'expéditeur (N101 = SH) doit inclure les coordonnées d'une personne-ressource pour les renseignements (IC) relatives à l'expéditeur du document EDI 404, y compris un numéro de téléphone (TE) et une adresse de courriel (EM).**

Les valeurs entrées sur les lignes PER02/03 doivent correspondre aux modes de communication privilégiés.

Segment R2 : Informations sur l'itinéraire

Il faut un segment R2 pour chaque chemin de fer prévu sur l'itinéraire. Le CN peut vous fournir des renseignements sur l'itinéraire de vos envois (tel que les codes SCAC des réseaux et des jonctions).

R2*CN*S*CHGO
R2*UP*1

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
R201	Code alphanumérique standard (code SCAC) (CN = Canadien National)	140	ID	2/4
R202	Code de séquence de l'itinéraire (S = Transporteur à l'origine, itinéraire de l'expéditeur (rail)) (1 = Premier transporteur après le transporteur à l'origine)	133	ID	1/2
R203	Nom de la jonction selon la règle 260	19	AN	2/5

****Lorsque plusieurs itérations du segment R2 sont présentes, le R203 est requis sur chacune, sauf pour la finale.**

Segment LX : Numéro de ligne d'ensemble du transaction

LX*1

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LX01	Numéro affecté (Numéro servant à faire la différenciation dans un même document informatisé)	554	N0	1/6

Segment L5 : Descriptions, marques et numéros

Le CN peut fournir les codes STCC (codes unifiés des marchandises) correspondant à vos marchandises. Le code de marchandise n'est exigé que dans le premier segment L5. Vous pouvez utiliser d'autres segments L5 pour fournir des descriptions supplémentaires du chargement.

L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY*4929137*T

L5*1*(LSA-II)

L5*1*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW SPECIFIC ACTIVITY UN

L5*1*3321 RADIOACTIVE MATERIAL LOW SPECIFIC

L5*1*ACTIVITY(LSA-II)

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
L501	Numéro de ligne	213	N0	1/6
L502	Description de la marchandise	79	AN	1/50
L503	Code de marchandise (code unifié des marchandises à 7 chiffres[code STCC])	22	AN	1/30
L504	Qualificatif du code de marchandise (T = code unifié des marchandises [code STCC])	23	ID	1/1

Segment L0 : Élément de l'article - quantité et poids

L0*1*36925*N***1*CLD**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
L001	Numéro de ligne de la marchandise	213	N0	1/6
L004	Poids	81	R	1/10
L005	Qualificatif du poids (N = poids net)	187	ID	1/2
L008	Quantité du chargement	80	N0	1/7
L009	Code de type d'emballage (CLD = wagon complet)	211	ID	3/3

Segment LS: En-tête de boucle

LS*LH1

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LS01	Code d'identification de boucle	447	AN	1/6

Segment LH1: Informations d'identification des produits dangereux

LH1*C4*1*UN33214929137*LB*36925**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LH101	Code d'unité de base ou de mesure (C4 = wagon complet)	355	ID	2/2
LH102	Quantité du chargement	80	NO	1/7
LH103	Numéros UN ou NA	277	ID	6/6
LH105	Code de marchandise	22	AN	1/30
LH106	Code d'unité de base ou de mesure (LB = livres)	355	ID	2/2
LH107	Quantité	380	R	1/15

Segment LH2: Informations sur la classification des produits dangereux

LH2*7*P

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LH201	Classe de marchandise dangereuse	215	ID	1/30
LH202	Qualificatif de la classe de marchandise dangereuse (P = primaire)	983	ID	1/1

Segment LH3: Information sur l'appellation réglementaire des produits dangereux

**LH3*RADIOACTIVE MATERIAL, LOW*D
LH3*SPECIFIC ACTIVITY*D
LH3*(LSA-II) *D**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LH301	Appellation réglementaire de la marchandise dangereuse	224	AN	1/25
LH302	Qualificatif de l'appellation réglementaire de la marchandise dangereuse (D = appellation réglementaire américaine)	984	ID	1/1

****Nota : À l'emplacement LH301 du segment, les renseignements saisis qui dépassent la longueur maximale doivent être coupés uniquement après la totalité d'un mot ou d'un nombre avant d'être poursuivis sur la ligne suivante.**

Segment LFH: Informations sous forme libre des produits dangereux

LFH*RAM*RADIONUCLIDES: CO-60, *CS-137, SR-90, NI-634N*165
LFH*RAM*RADIONUCLIDES: C-14, *H-3, I-129, TC-99.
LFH*RAM*SOLID/METALOXIDES.*MARKING: RADIOACTIVE LSA,
LFH*RAM*LABEL: NONE EXCLUSIVE USE*SHIPMENT. CUSTOMER
LFH*RAM*ATTACHMENTS. EXCLUSIVE*USE INSTRUCTIONS. AND ERG**

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LFH01	Qualificatif de l'information sur les marchandises Dangereuses (RAM = données sur les matières radioactives)	808	ID	3/3
LFH02	Renseignements sur les marchandises dangereuses	809	AN	1/25
LFH03	Renseignements sur les marchandises	809	AN	1/25
LFH04	Code de zone de risque	1023	ID	1/1
LFH05	Code d'unité de base ou de mesure (1T = Térabecquerel) (4N = Mégabecquerel) (G4 = Gigabecquerel) (R2 = Becquerel)	355	ID	2/2
LFH06	Quantité Activité des matières radioactives (valeur numérique de quantité)	380	R	1/15

Segment PER: Contact pour les communications administratives

PER*HM*offeror company name or contract number*TE*(888) 586-5263

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
PER01	Code de fonction de la personne-ressource (HM = numéro de téléphone d'urgence principal pour les matières dangereuses 24 heures sur 24)	366	ID	2/2
PER02	Nom Si le numéro de téléphone d'urgence indiqué dans le segment PER04 est celui d'un fournisseur de services d'intervention d'urgence (ex. Chemtrec), le nom de la compagnie (offrant) ou le numéro du contrat qui est abonné avec ce fournisseur de service doit être indiqué.	93	AN	1/35
PER03	Qualificatif du numéro de communication (TE = téléphone)	365	ID	2/2
PER04	Numéro de communication	364	AN	1/80

Segment LE: Segment de contrôle de fin de boucle

LE*LH1

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LE01	Code d'identification de la boucle	447	AN	1/6

Segment LH6 : Certification dangereuse

Sert à indiquer le nom de la personne qui a préparé les documents sur la marchandise réglementée et qui en a certifié l'exactitude.

LH6*JOHN Q SHIPPER

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
LH601	Nom	93	AN	1/60

Segment SE: Bande-annonce de l'ensemble du transaction

SE*64*736645001

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
SE01	Nombre de segments compris dans l'envoi (y compris les segments ST et SE)	96	N0	1/10
SE02	Numéro de contrôle du document informatisé (répété à partir du segment ST - ST02)	329	AN	4/9

Segment GE: Bande-annonce du groupe fonctionnel

GE*1*4736645

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
GE01	Nombre de documents informatisés compris dans l'envoi	97	N0	1/6
GE02	Numéro de contrôle du groupe (Répété à partir du segment GS – GS06)	28	N0	1/9

Segment IEA: Remorque de contrôle d'échange

IEA*1*004736645

Des. Réf.	Nom	Élément De Données	Attributs	
IEA01	Nombre de groupes fonctionnels compris	I16	N0	1/5
IEA02	Numéro de contrôle de l'envoi (Même numéro que ISA13)	I12	N0	9/9

Matières radioactives FAS/OCS

Fiche de référence des renseignements obligatoires

MISE À JOUR – Août 2013



Document d'expédition

GCCX 200010

MHFU 2296

UN2912, Matières radioactives, faible activité spécifique (FAS-I), 7, matières fissiles exceptées, FAS-I, solide, oxydes U/Th, Am-241, Pu-238, Pu-242, Pu-239/240, Tc-99, Th-228, Th-230, Th-232, U-234, U-235, U-238, 441.3624 MBq, 50 900 lb

MHFU 2269

UN2912, Matières radioactives, faible activité spécifique (FAS-I), 7, matières fissiles exceptées, FAS-I, solide, oxydes U/Th, Am-241, Pu-238, Pu-242, Pu-239/240, Tc-99, Th-228, Th-230, Th-232, U-234, U-235, U-238, 445.0457 MBq, 50 620 lb

« Utilisation exclusive »

Consignes particulières

- Il est interdit de charger ou de décharger des marchandises supplémentaires entre le point d'origine et la destination.
- En cas de retard autre que le ou les retards consécutifs au transport normal, aviser XXXXXXXXXXXX.
- En cas d'accident ou d'urgence, aviser XXXXXXXXXXXX.
- Ne pas passer par la butte.

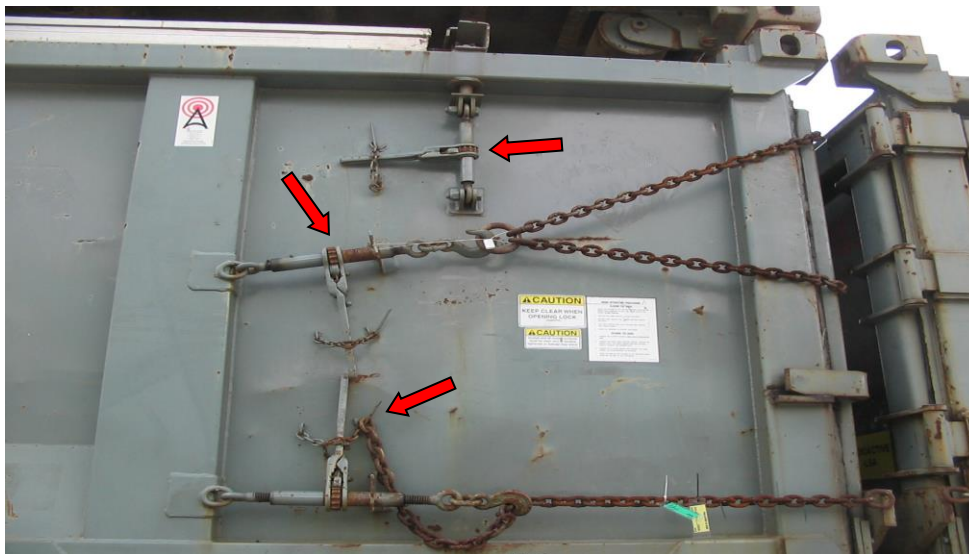
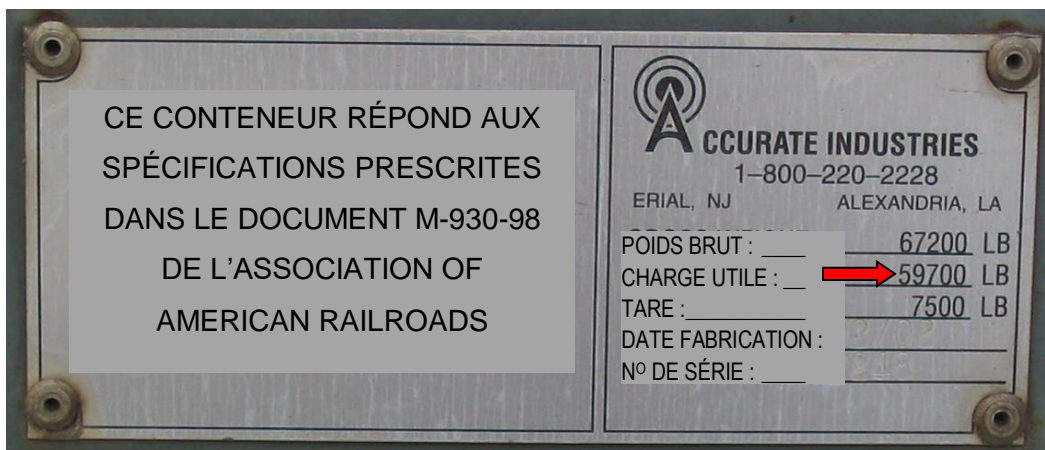
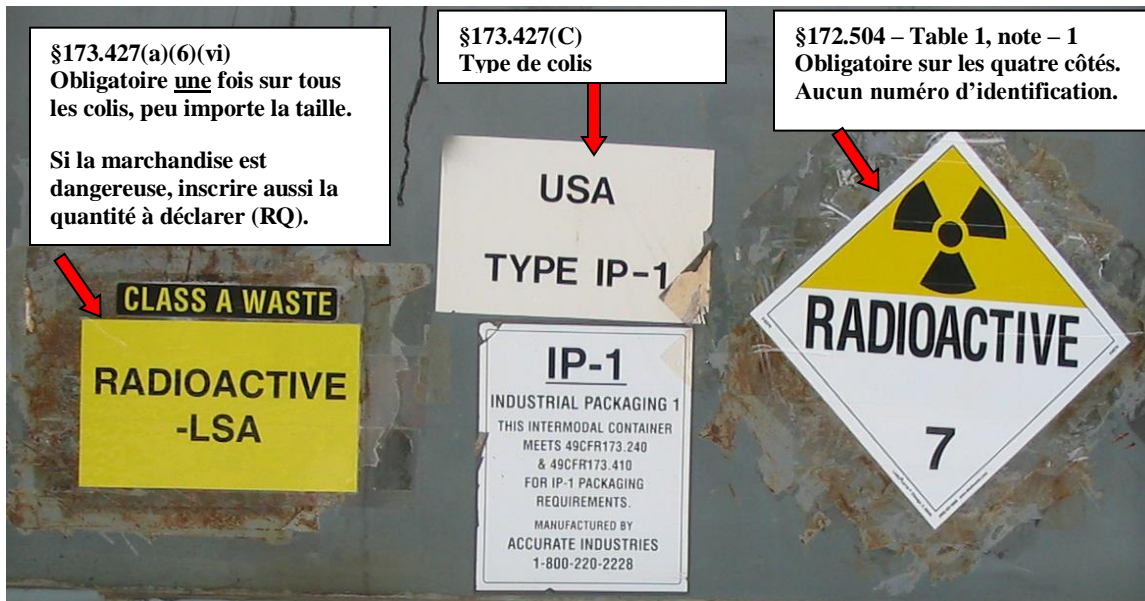
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.202 (a)(1)	Numéro d'identification
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.202 (a)(2)	Appellation réglementaire
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.202 (a)(3)	Classe de marchandise dangereuse
(les renseignements ci-dessus doivent toujours figurer dans l'ordre)		
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.202 (a)(5)	Activité nucléaire totale ou poids
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.202 (a)(7)	Nombre et type de colis

S'IL Y A LIEU	§172.203 (c)	Quantité à déclarer (RQ) de matière dangereuse
----------------------	--------------	--

TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.203 (d)(1)	Nom du radionucléide
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.203 (d)(2)	État physique et forme chimique
TOUJOURS OBLIGATOIRE	§172.203 (d)(3)	Activité dans chaque emballage

S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(4)	Catégorie d'étiquette
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(5)	Indice de transport
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(6)	« Matières fissiles exceptées » (si exigé selon §173.453), Pu-239, Pu-241, U-233, U-235
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(7)	Type de colis DOE/NRC (s'il y a lieu)
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(8)	Type de colis AIEA (si le colis est préparé à l'étranger)
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(9)	Mention « Utilisation exclusive » (si désigné)
S'IL Y A LIEU	§172.203 (d)(10)	Quantité réglementée par route (HRCQ ou <i>Highway Route Controlled Quantity</i>)
S'IL Y A LIEU	§173.427 (a)(6)(iv)	Consignes particulières pour envois à utilisation exclusive

Marques



Nota : §173.428 – Contenant vide de classe 7 : le numéro UN et le numéro d'identification doivent être indiqués une fois, retirer toute autre étiquette et apposer une étiquette « Vide ».



Federal Railroad Administration – Hazardous Materials Division (division des marchandises dangereuses)